

Segunda carta de San Pablo a TIMOTEO

Timoteore, Pablo ï quēnaroticōare queti

1-2 ¿Ñaboati m̃, Timoteo? Ỹ ñaja Pablo vāme c̃atig̃, adi quetire m̃re ucacōag̃. Ỹ mac̃re bajiro ỹ maig̃ m̃ ñajare “mac̃” m̃re yaja ỹ. M̃re quēnarotig̃, mañ jac̃ Diore, to yicōari, mañ ã Jesucristore quēne, ado bajise m̃re sēnibosaja ỹ: “Quēnaro m̃a rāca ï ñarotire yirā ïre ejarēmoña”, m̃re yisēnibosaja ỹ.

“ ‘ “Manire rijabosayumi Jesucristo” yirāre ïna rijato beroj̃ tudirijabeticōato’ yig̃, ỹ catisere ïnare ïsir̃c̃aja”, yicūmasiñumi Dios. To bajiro ï yicūmasire ti ñajare, “Ti quetire Jesucristore gotibosag̃, to bajise gotimasiocudir̃c̃aja m̃”, yicōañumi Dios, ỹre.

“Jesucristo ï bajirere masare gotimasio t̃jabesa”, Pablo ï yire

3 Ỹ ñic̃a Diore ïna r̃c̃b̃omasiriarore bajirone ïre r̃c̃b̃uoaja ỹ quēne. Ʋm̃are, ñamire quēne ïre ỹ sēnijama, “Dios ï ejarēmojare, ïre quēnaro ajitir̃ñg̃ ñacami Timoteo” yimasig̃ ñari, “Quēnaro yaja m̃”, ïre yivariquēnar̃g̃aja ỹ. 4 To bajiro ỹ yijama, m̃re ỹ vadiveocatir̃m̃ m̃ oticatire t̃oñacōari, m̃re b̃uto ïar̃aja ỹ, m̃ rāca ñavariquēnar̃. 5 M̃ ñico Loida, m̃ jaco Eunice quēne, Cristore m̃ ajitir̃ñroto r̃joroj̃ne ïre ajitir̃ñrā ñacama ïna. “Ïna ajitir̃ñcatore bajiro

ĩ quẽne quẽnaro ajitirũnũgũ ñacami” yitũoĩacõari, “Quẽnaro yaja mũ”, Diore ãre yivariquẽnaja.^a

⁶ To bajiro mũre yitũoĩagũ ñari, ado bajise mũ tuditũoĩarotire bojaja yũ: Mũre yũ ãmo ñujeorone, “Adi ñaja mũ moaroti Dios ĩ cũre” Diore yũ yigoti-bosarone, quẽnaro mũ yiotire mũre ɰjoyumi Dios. To bajiro mũre ĩ yire ti ñajare, tire masiritibecũne, mũ yimasiro cõro variquẽnase rãca quẽnaro yicõa ñarũcũja mũ. ⁷ Mani tũoĩabojonerotire yigũ me manire ɰjoyumi Dios. Ado bajirojũa mani yiotire yigũ manire ɰjoyumi: Jesús ĩ bajirere mani gotijama, gotigũibetiotire, masare mani mairotire, to yicõari rojosere yirũaboarine, tire mani yibetiotire yigũ, manire ɰjoyumi Dios. ⁸ To bajiri, mani ɰjũ Cristo ĩ bajirere gotigũibesa. Cristo ĩ bojasere yigũ ñari, tubibe ecocajũ yũ quẽne. “Cristo sũorine tubibe ecoyumi Pablo” yigũibecũne, ado bajirojũa tũoĩañã mũ: “Cristo ĩ bojasere yigũ ñari, Pablo rojose ĩ tãmũorore bajiro tãmũoroti ti ñaboajaquẽne, Cristo sũori quẽnaro Dios ĩ yise quetire ĩ ejarẽmose rãca gotimasiocõa ñarũcũja yũ”, yitũoĩañã. ⁹ Cristo ĩ rijabosare sũorine, “Rojose mana ñaama”, manire yĩañũmi Dios. To yicõari, “Yũ yarã ñari, quẽnaro yirã ñañã”, manire yiyumi. Adi macarũcũro ĩ rujeoroto rĩjorojũne, “Ĩnare mairũcũja” yimasir'i ñari, quẽnase mani yibetiboajaquẽne, “Rojose mana ñaama”, manire yĩañũmi Dios. ¹⁰ “Ĩnare mairũcũja yũ” ĩ yiriarore bajirone yigũ ñari, adigodojũ Jesucristore cõañũmi, manire ĩ rijabosarotire yigũ. To bajiri Dios manire ĩ yire sũorine mani masibetiborotire, “Manire

^a 1:5 Hch 16.1.

buto maiami Dios”, yimasiaja mani. To yicōari, “Jesucristo manire rijabosayumi” mani yituoñajama, mani rijato berojũ “Tudirijabeticōato” yigũ, Dios ï catisere manire ï ïsire quetire ajirã ñari, mani bajirotire güibeaja mani.

¹¹ “Ti quetire ajitirũnũato masa” yigũ, gotimasioducire yũre cōañumi Dios. ¹² To bajiri, ï bojarore bajiro gotimasiodigũ ñari, tubibe ecocōari, rojose tãmũoaja yũ. To bajiro bajigũ ñaboarine, yũre ejarẽmogũre Cristore quẽnaro masigũ ñari, ti quetire gotigũibeaja yũ. To bajiri, “Yũre ïna sñaboajaquẽne, Cristore ajitirũnrãjũama, quẽnaro yũ gotimasiorore bajirone ‘Gotimasiodcã ñato’ yigũ, mũare ejarẽmocã ñarũcũmi”, ïre yimasiaja yũ. To bajiro ï yirã ñari, Jesucristo ï tudiejaquẽne, gotimasiodcã ñarũarãma.

¹³ To bajiri, mũre yũ gotimasiodatire bajirone gotimasiodcã ñaña. To bajiro mũ yijama, “Jesucristore ajitirũnrãre manire maiami Dios” yimasigũ ñari, “Manire ï maiore bajirone ïnare quẽne yũ mairotire yigũ ejarẽmorũcũmi” yituoñacōari, mũ gotimasiorãre ïnare maiña. ¹⁴ Dios ï ejarẽmose rãca tũoñacōari, “Cristo sũorine quẽnaro Dios ï yise quetire gotimasiorocũ ñaja yũ”, yicajũ mũ. To bajiri, “Quẽnaro gotimasioato” yigũ, Esp'iritu Santo ï ejarẽmose rãca mũ yimasiro cõro yirũgũña. Gãjerã mũ gotimasiorore bajiro me ïna gotijama, “Bajibeaja. Ado bajirojũa bajaiaja”, ïnare yigotirũcũja mũ.

¹⁵ Asia sitajũ vadiriarã Cristore ajitirũnrã, yũ babarã ñaboacana yũ tũjũ vadiboarine, ejadimenane, tudicoarere jẽre masigũja mũ. ïna ñañuma Figelo, Hermógenes, to yicōari

gãjerã quêne. ¹⁶⁻¹⁸ To bajiro ñna bajiboaajuquêne, Ones'iforo vãme cutigũjuma, “Yũ baba ñacami Pablo” yitũoĩagũibecũ ñari, tubibe ecocõari yũ ñarimacare ejacõagũjuma, macasũoasumi, yũre bũjacõarijũ “Tũjagũsa” yigũ. Yũre bũjacõari, cojoji me quẽnaro yũre ñ yijare, variquẽnacajũ yũ. Ñ ñarimaca Efeso vãme cuti macajũ yũ ejajaquêne, quẽnaro yũre ejarẽmorũgũcami. Tire masigũja mũ. To bajiro yicacũ ñ ñajare, “Ñ ya vianare ñamaicõari, quẽnaro yiba mũ, masare mũ beserirũmũ ti ejaro”, ñre yisẽnĩĩaja yũ, manĩ ujũre.

2

“Cristo ñ bojasere yibosagũ ñarũcũja mũ”, Pablo ñ yire queti

¹ Yũ macũre bajiro bajigũ, ado bajise yũ gotisere quẽnaro ajiya mũ: “Ñre ajitirũnagũ yũ ñajare, yũre ñamaicõari, quẽnaro yũ yirotire yũre ujoyumi Jesucristo” yimasigũ ñari, ñ bojase rĩne yicõa ñaĩa mũ.

² Mũre yũ gotimasiocatire gãjerãre quêne gotimasiocajũ yũ. To bajiri, jãjarã ñacama “Riojo gotiami Pablo” yirã. Tire riojo gotimasioronare gãjerãre gotimasiorotirũcũja mũ, “Cristore ajitirũnũrã ñato ñna quêne” yigũ.

³ Surara masũ, rojose ñre tãmũoroti ti ñaboajaquêne, ñ ujũ ñ bojarore bajiro yigũmi. Ñre bajirone bajiroti ñaja mũre quêne. Jesucristore ajitirũnagũ ñari, “Pablo rojose ñ tãmũorore bajiro rojose tãmũoroti ti ñaboajaquêne, Cristo ñ bajirere gotimasiocõa ñarũcũja yũ” yitũoĩacõari, gotimasiorũgũña. ⁴ Surara ñ moajama, ujũ ñ ñavariquẽnarotire bojagũ ñari, ñ rotise rĩne moagũmi.

⁵ To bajiro bajiaja ajerimasure quêne, “Gãjerãre ajerëtogûsa” yiboagure. Ajere vãmere bajiro ï ajebetijama, ï ajeboase vaja, vaja bujabecumi.

⁶ Gajeyere quêne ado bajiro yaja mani: “Vese moagûma, ïjua ñaami ti vese ti rica cutiro, juasworocuma”, yaja mani. ⁷ Mure yu gotisere quênaro tuoïaña. Quênaro mu tuoïajama, gãjerãre mu gotimasiorotire “Tuoïamasiato” yigu, mure ejarëmorucumi mani ujua.

⁸ Cristo ï bajirere masiritibeticôaña: Ujua David ñamasir'i jãnami, rijacoaboarine Dios suorine quêna tudicatir'i ñaami Jesús. To bajiri, “Rotimworügörucumi” yigu, Dios ï cõar'i ñaami. To bajiri, tirene gotirügûaja yu, masare gotimasiogû.

⁹ Tire gotimasiogû ñari, rojose yir'ire bajiro cõmemarine sia ecocõari, tubibe ecoaja yu. Yure ñna tubibeboajaquêne, Dios ocajuma gotitaja ecobetiraroja. ¹⁰ To bajiri, “Ïna ñaruarãma yu yarã” Dios ï yïïariarã quênaro ñna ñarotire yigu, rojose tãmuoaja yu. Cristo ï bajirere ajitirãnurã ñari, “Ïna rijato beroju Diorãca quênaro ñaruarãma” yigu, gotimasiocõa ñaja yu.

¹¹ Ado bajiro gotire riojo ñaja:

Cristore ajitirãnurã ñari, rojose yiruaboarine, tire mani yibetijama, mani rijato beroju quêna tudicaticõari, ï rãca quênaro ñarügũruarãja.

¹² Gãjerã rojose manire ñna yiboajaquêne, Dios ï bojarore bajiro mani yicõa ñajama, õ vecaju ï rotiroyu ï rãca ñaruarãja mani quêne. To bajiboarine, “Jesúre ajitirãnurã me ñaja yua” mani yijama, ï quêne, õ vecaju ï

jacu ĩaro rĩjorojua, “Īnare masibeaja”, manire yirucumi.

- 13 Mani yirore bajiro yimena ñaboarine, “To bajirone bajigumi Dios quēne”, yituoĩaroti me ñaja. Socagu me ñaami ĩma. “Yirucuja” ĩ yirore bajirone yigu ñaami.

“Dios ĩ bojarore bajiro quēnaro yiya”, Pablo ĩ yire queti

14 To bajiro mure yu gotisere, Cristo ĩ bajirere gotimasiorimasare ĩnare gotiya, “Tire masiritibeticōato” yigu. To yicōari, gaje vāme ado bajiro ĩnare gotirēmoña: “Socase ĩna yise ũni suorine gāmerā oca josabesa. Tire mua yijama, masare no bajiro yiejarēmobetaja. To bajiri, socase ĩna yisere ajianane, quēnasejuare ĩna ajiruaboasere ajimavisia tujacōarāma”, ĩnare yigotiya mu. 15 To yicōari, Cristore ajitirūnarāre gotimasioḡu ñari, Dios mure ĩ ĩavariquēnarotire yigu, mu yimasiro cōro variquēnase rāca quēnaro yirūḡuña. To bajiro yigu ñari, bojonebecune, mu yirūḡūsere ĩre gotirucuja mu. 16 Adigodoaye rĩne tuoĩacōari, “Gāmerā ñagōto mani” ĩna yijama, ĩnare ajibesa. Tire tuoĩavariquēnarā ñari, Diojuare ajibeticōari, rojosejuare butobusa yirūtuana yirāma.^b 17 Socase ĩna gotimasiosejuare ajisuyacōari, Dios ocare ajiboariarā, jājarābusa ñarūtuarāma socasejuare ajirā. To bajiro bajiyuma, Himeneo, to yicōari Fileto vāme cutigu quēne, Cristore ajisuyaboariarā. 18 Cristo ĩ bajirere riojo ajisuyaboariarā, socasejuare ajisuyacōari, ĩna gotimasiojama, “Jēre rijariarāre

^b 2:16 1 Ti 1.4; 4.7; 6.20; Tit 1.13-14.

Dios ï catoriarãmu rêtocoasuja”, yisocarãma ïna. To bajiro ïna yijare, Dios ocare ajitujacõari, socasejũare ajisuyacoasuma sīgũri. ¹⁹ Socasere ïna ajisuyacoaboajaquẽne, Dios ocare ajisuyarã masujũa, socasere ajisuyabetirũarãma ïna. To bajiro ïna bajiro tire yiro, ado bajiro gotiaja ti: “Ï yarãre ïamasiami manĩ ujũ”, yigotiaja. To yicõari, gajejũ ado bajiro gotiaja: “ ‘Jesũre ajitirũnũrã ñaja yũa’ yirãma, rojose ïna yisere yitujajama, quẽnaja”, yigotiaja ti.

²⁰ Gotimasiore queti mũre gotigũ yaja yũ: Gajeyeũni jairo ti ñarivima, oro rãca, to yicõari, plata vãme cuti rãca ïna quẽnorĩa sotũri rione ñabetoja. Yucũ rãca, riri rãca ïna quẽnorĩa sotũri quẽne ñaroja. Jairo vaja cuti sotũrire ïacõari, gãjerã ïre ïna ïarũcũborotire masigũ ñari, ado bajiro tuoĩagũmi ti vi ujũ: “Ñamasurã ïna ejajama, ïnare bare ecagũ, jairo vaja cuti sotũri rãca bare jeorũcũja”, yituoĩagũmi, “Yũre rãcũbuoato ïna” yigũ. “Yucũ rãca, to yicõari, riri rãca quẽnorĩa sotũrine bare yũ jeojama, yũre rãcũbuomenama’ yigũ, yũ cũose ñarũaroja”, yigũmi. Ti sotũrire bajirone bajaiaja manĩ quẽne, Cristore ajitirũnũrã. ²¹ Cristore ajitirũnũrã ñaboarine rojose yirãma, tire yitujacõari, quẽnasejũare ïna yijama, “Rojose mana ñaama. ïna sũorine yũre rãcũbuorũarãma gãjerã quẽne” yigũ ñari, ïre ïna yibosarotire rotirũcũmi Dios.

²² To bajiri, ado bajiro yirũgũña mũ: Mamarã, Diore ajimena, no ïna bojase ïna yise ãnire yibeticõari, ado bajirojũa yirũgũña: “Ï yirore bajiro yigũ ñaami” Cristore ïre yituoĩacõari, quẽnase

rĩne yirũgũña. Diore, to yicõari “Jesucristore ajitirũnũrã ñaja yua” yisocamenare quẽne, maicõari, mũ rãca quẽnaro ñna ñarotire yigũ, quẽnaro ñnare yirũgũña. ²³ Adigodoaye rĩne tũoĩacõari, “Gãmerã ñagõto mani” ñna yijama, ñnare ajibesa, “Tire mani gãmerã ñagõboajama, quẽnabetoja” yimasigũ ñnari. ²⁴ Mani ɸjũ bojasere yigũma, oca josabecu ñagũmi. Ado bajirojua bajigũ ñagũmi: Gãjerãre ajirũcũbũocõari, quẽnaro ñnare yigũ ñagũmi. “Cristore quẽnaro ajitirũnũato ñna” yigũ, quẽnaro gotimasiogũ ñagũmi. ²⁵ Dios ocare riojo gotimasiomenare, Dios ñ bojarore bajiro quẽnaro yirũagũ ñnari, ñnare ñamaicõari, “Ado bajirojua bajiaja”, ñnare yigotimasiogũmi. Dios sũorine ricatijua tũoĩacõari, ñ oca riojo gotimasiore ñna ajitirũnũrotire bojagũ ñnari, to bajiro gotigũmi. ²⁶ Ñ gotisere ajicõari, “Riojo gotiami” ñre ñna yiajjijama, “Satanás sũorine masare yitorũgũñuja mani”, yirã ñnari, ñ rotiboasere yitũjarũarãma ñna.

3

“Adi macarũcũro ti jediroto rĩjoro ado bajiro bajirũarãma masa”, Pablo ñ yire queti

¹ Adi macarũcũro ti jediroto rĩjoro Dios ñ bojarore bajiro yirãma, bũto rojose tãmũorũarãma, jãjarã ado bajiro rojose yirã ñna ñajare: ²⁻³ Gãjerãre maitũoĩamenane, ñna masu yejũare tũoĩarã ñarũarãma. Jairo gãjõa cũorã ñaboarine, jaibũsaro bojarẽmorã ñarũarãma. “Ñamasurã ñaja yua”, yijairã ñarũarãma. Gãjerãma, “Ñamasurã ñaja yua” yitũoĩarã ñaboarine, “To bajiro bajirã ñaja yua”, yibetirũarãma. Masare, Dios yere quẽne,

rũcũbuomena ñaruarãma. Ìna jacua ìna rotisere cãdimena ñaruarãma. Dios quẽnaro ìnare ì yiboajaquẽne, “Quẽnaro yaja mũ”, ìre yimena ñaruarãma. Gãjerã rãca quẽnaro ñamena ñaruarãma. Masa ìaro rĩjorojua, socarãne, “Ado bajise rojose yima”, yigotirã ñaruarãma. Rojose ìna yirua tuoĩasere, “Yibeticõato mani”, yimena ñaruarãma. Quẽnaro yirãre ìaterã ñaruarãma. ⁴ “Mũa babarã ñaruarãja” yiboarine, ìnare ìsirearã ñaruarãma. “Rojose yibetiroti ñaja” yituoĩamenane, guaro rojosere yirã ñaruarãma. Dios ì bojasejua yiroti ùnirene yirã, ìna bojasejua yivariquẽnarã ñaruarãma. ⁵ “Cristore ajitirũnrã ñari, Diore rũcũbuoaja” yigotirã ñaboarine, Dios ì bajirore bajiro yibetiruarãma.

To bajiro yirãre ìacõari, ìnare baba cutibesa. ⁶⁻⁷ Ìna ùna, no bojarone virire sãjacudirã ñari, ado bajise tuoĩarãre rõmiare bujarãma: Rojose ìna yirua tuoĩasere, “Yibeticõato mani” yibetiriarã ñari, “Rojose mani yise vaja rojose tãmuoruarãja mani”, yituoĩarãma. Tire tuoĩasutirititerã ñari, gajeye no bojase mame gotimasiojeuare ajivariquẽnaruarã ñarãma. To bajiri, socasere quẽnaro ìnare gotimasiorãma. To bajiro ìna yijare, ajimasirã ñaboarine, Dios oca riojo gotimasiojeuarema masibetiruarãma. To bajiri, socarãne gotitorimasare ìnare baba cutibetiroti ñaja. ⁸ Ìnare bajiro yimasiñujarã Janes, to yicõari, Jambres vãme cutigũ. Diore gotirẽtobosagũ, Moisés ñamasir'i, ujũ, faraónre ìre ì gotisere ajicõari, “Dios ocare ajirũcũbubeticõato” yirã, ìaĩaĩamanire yĩlomasĩñujarã ìna. Tĩ ùnire yirã, adirũmuri ñarã

quêne, Diore ajitirănurăre, “Ajitirănubeticōato” yiră, socasere gotimasiorăma. To bajiro yiră űari, rojose rîne tŭoġarăma. To bajiri, Cristo ocare riojo gotimasiorere ĩna ajitirănubetijare, “Yŭ macure ajitirănură me űaama”, ĩnare yġagŭmi Dios. ⁹ Socase gotimasiorimasare, “Cristore ajitirănură me űaama” yimasibetiboarine, yoaro mene, “Socasere gotirŭgŭama”, ĩnare yġamasicoaruarăma masa. Tire bajirone bajimasiűuja, Janes, to yicōari Jambres mesare quêne. ĩna yitosere masibetiboarine, “Diore rŭcŭbŭomena űari, tŭoġamasimenare bajiro yiyuma”, ĩnare yġamasicoasujară masa jediro. To bajiri, socase gotimasiorimasare baba cŭtibetiroti űaja.

“Yŭ bajicature tŭoġacōari, quēnaro űaűa”, Pablo Timoteore ĩyire queti

¹⁰ Mŭ baba cŭtibetironare bajiro me bajiaja mŭjŭama. Yŭ gotimasiosere quēnaro ajitirănŭadicaŭ mŭ. “‘Dios ĩ bojasere yigŭsa’ yigŭ, to bajiro bajiűarŭgŭami”, yŭre yimasiaja mŭ. “Yŭre ejarēmŭrŭcŭmi Cristo” yŭ yitŭoġasere, yŭre ajirŭcŭbŭomenare rojose yijŭnisinibecŭ, yŭ maicōa űasere, to yicōari, bŭto rojose tămŭboarine, Cristore ajitirănŭgŭ űari, yŭ gotimasiocōa űarŭgŭsere masiaja mŭ. ¹¹ Antioquġa, Iconio, Listra văme cŭti macarijŭ rojose yŭ tămŭocatire masiaja mŭ. To bajiro rojose yŭre ĩna yirŭgŭboajaquêne, gotimasiocōa űacaŭ yŭ. Tocărăcagine rojose yŭ tămŭocatire yŭre yirētobosacami mani ŭjŭ. ¹² “Yŭ sġgŭne rojose tămŭogŭ me bajiaja”, yitŭoġaja. Tocărăcŭne Jesucristore ajitirănurăma, Dios ĩ bojarore bajiro

yirã ñari, rojose yiecoruarãma. ¹³ Rojose ña tãmoñarone, socasere gotimasiorimasa quêne, “Diore gotirëtobosarã ñaja yua” ña yisocajama, ña masune socasere gotiecorãre bajiro bajiruarãma. To bajiri, rojose yirã, to yicõari, socasere gotirã quêne butobusa Dios ñ ñavariquênabetire yirũtuaruarãma.

¹⁴ To bajiro ña bajiboajaquêne, mɔjɔma, Cristo ocare ajicõari, “Riojo gotimasior ñaja” mɔ yiajicature ajitirãna tujabeja. “Yure gotimasiocana riojo gotimasiocama”, yimasijama mɔ. ¹⁵ To yicõari, daqueɔ ñagũjane, Dios ocare masa ña ucamasirere ajimasidicajama mɔ. Tire mani buejama, “Jesucristo manire rijabosayumi’ yirãre quênaro Dios ñ yise quetire butobusa masirã ñarũtuaruarãja”, yimasijama mani. ¹⁶ Dios oca masa ña ucamasire ñajediro ñ ye ñaja. Tire ucamasiriarã, Dios ñ ejarẽmose rãca tũoĩacõari, ucamasiñujarã. Ñajediro ado bajiro manire ejarẽmoaja ti: Riojo ñamasusere manire gotimasioaja. “Rojose yigũ ñaja mɔ” manire yigotimasioacõari, “Tire yitũjacõari, ado bajirojama mɔ yijama, quênaja”, manire yigotimasioaja. To bajiro yicõari, quênaro mani yirũgũrotire manire gotimasiorũgũaja. ¹⁷ Dios ocare ajiguma, “Ñ bojarore bajiro quênaseayere yimasijeocõato” yiro, to bajiro manire yigotimasiorũgũaja Dios oca masa ña ucamasire.

4

*“Cristore ajitirãnarãre ado bajiro ñare gotiya”,
Pablo Timoteore ñyire queti*

1-2 Ñamasuse mure gotigu yaja yu. Dios, i macu Jesucristo quene tire ajirama. Jesucristo ñaami, ñajediro rotirocu. Adigodojare tudiejacõari, catirare, rijariare quene, mani yirere ñacõiarucumi. To bajiro i yiroti ti ñajare, Cristo i bajirere gotimasIOCõa ñarũgũña. Masa ña ajirujama, ña ajirubetijaquene, ñare gotimasIOCõa ñaña. Rojose ña yirere, “Rojosere yiyuja yua” ña yimasirotire yigu, quenaro ñare gotimasIOña. To yicõari, “Rojose yitujaya mua”, ñare yiba. “Ado bajirojua mua yijama, quenaruaroja”, ñare yigotiba. To bajiro ñare mu gotimasIOboajaquene, rojosere ña yicõa ñajama, ñare gotimasIOCõa ñarucuja mu. ³ Ado bajiro bajiroti ti ñajare, quenaro ñare gotimasiorũgũña mu: Adirãmari Dios ocare mu gotimasiosere ajirũgũrama masa. Berojuma tire ajitecõari, ña ajirubasejare gotimasiorare jirẽocõari, “Yure gotimasIOña”, ñare yiruarama. ⁴ Dios oca riojo gotimasioorejare ajitujacõari, tirũmũana ña tuoĩarũgũmasirejare ajitirũnũrũarama ña. ⁵ Mũjuma, “To bajiro yiroma” yigu, roori ñarũgũrucuja mu. Rojose mure ña yiboajaquene, Dios i bojase jediro yicõa ñarũgũrucuja mu. To bajiro yigu ñari, “Jesucristo manire i rijabosare ñajare, Dios yarã mua ñarujama, rojose mua yisere yitujacõari, Cristore ajitirũnũña”, yigotimasIOCõa ñarũgũrucuja mu.

⁶ Jere yujarema, tire gotimasIOgũ yu ñajare, yure ña sĩaroti mojoroaca ruyaja. ⁷ Rojose tãmũogũ ñaboarine, mani mũ i roticatire bajirone quenaro yicoadicaju. To bajiri, tire yijeocõaja yu. ⁸ To bajiro yigu yu ñajare, masare Dios i ñabeserirũmũ ti

ejaro, “‘Quênaro mure yaja’ yure yirucumi Dios”, yimasiaja yu. To bajiro yure i yijama, yu sigũrene yigu me yirucumi. Ñajediro adi macarucurojũre “Jesucristo tudiejarucumi” yitũoĩarãre quẽne, to bajirone yirucumi.

“Yure ñagũ vaba”, Pablo Timoteore iyire queti

9-11 Yu rãca ñaboagu, Demas vãme cutigu, yure vaveocami, Tesalónica vãme cuti macaju vacu. Dios yere i mairo rẽtoro adigodoayere maigũ ñari, to bajiro bajicami. Crescente vãme cutigujuare, “Galacia sitanare Cristo ocare gotimasiorucuja mu”, ñe yicõacaju yu. To yicõari, Titore quẽne, “Dalmacia sitanare gotimasiorucuja mu”, ñe yicõacaju yu. To bajiri, Lucas sigũne ñaami yu rãca tujagu. To bajiro ti bajijare, yoato me busane vayá. Marcore ñe macabujacõari, ñe ãmiaba. Yure ejarẽmogũ vadiatu. 12 Ti quico vãme cutigujuarema, Efeso vãme cuti macaju ñe cõacaju yu. 13 Mu vadijama, yu sudiro joeadore yure ãmiadibosaba. Troas vãme cuti macagu, Carpo vãme cutigu ya vijũ cũcaju yu. Yu paperatutiri juadibosaba. To yicõari, gajeye papera yu cũcatire quẽne juadimasucõama.

14 Alejandro vãme cutigu, cõme rãca quẽnocõari, ña rãcubũorotire yĩsirimasu, bũto rojose yure yicami. Rojose yure i yicati vaja, ñe quẽne rojose ñe yirucumi mani uju. 15 ñe roori ñaãa mu quẽne, “Rojose yure yiromi” yigu. Dios ocare mani gotimasiocatire “Ajibeticõato masa” yigu, bũto rojose i yicati ñajare, to bajiro mure yaja yu.

16 Ujarã ña ñaro rĩjorojuu, “Ñe rojose yibecu ñaami” yure yiejarẽmorã manicama. Yu rãca ñaboacana yure vaveojedicoacama. To

bajiboarine, “Ti vaja, rojose ĩnare yibeticōato Dios” yigũ, ĩre yisēniaja yũ. ¹⁷ Yũre ĩna vaveojediboajaquēne, mani ʉjũma, ejarēmocōa ñacami. To bajiri, jud'io masa me ñarāre, “Quēnaro Dios yisere ajitirũnũato ĩna” yigũ, ĩnare gotimasiocajũ yũ. Tire ajicōari, “Rojose yigũ yaja mũ”, yũre yibeticama ʉjarā, mani ʉjũ ĩ ejarēmose ti ñajare. To bajiri, yũre sĩaborona, sĩabeticama. ¹⁸ Ō vecajũ ĩ rotiñarojũ yũ ejarotire bojagũ ñari, yũre ejarēmocōa ñagũmi mani ʉjũ. To bajiri, gājerā, “Dios ĩ bojabetire tũoĩato ĩ” yirā, rojose yũre ĩna yiboajaquēne, ĩre ajitirũnũcōa ñarũcũja yũ. “Quēnarētogũ ñaja mũ”, ĩre yirũcũbũomũorũgōroti ñaja manire. To bajirone bajiato.

“Quēnato masa”, Pablo ĩ yicōare queti

¹⁹ To bajiri mani mairāre, Prisca vāme cutigo, so manajũ Aquilare, to yicōari, Ones'iforo ya vianare quēne, ĩnare quēnaroticōaja yũ. ²⁰ Erasto vāme cutigũma, Corinto macajũ tujacoacami. Gāji, Trófimo vāme cutigurema, ĩ rijajare, Mileto vāme cuti macajũ ĩre cũcajũ yũ. ²¹ Juebũcũ rĩjoro yoato me busane vayá, “Pablo tũjũ ejagũsa” yigũ.

To bajiri, mũre quēnaroticōama, adoana, Jesucristore ajitirũnũrā jediro. Eubulo, Pudente, Lino, Claudia quēne, mũre quēnarotiama.

²² Mũre quēnarotigu, mani ʉjũre ado bajiro mũre sēnibosaja yũ: “Ĩ rāca ñarũgũña mũ, mũ boasere ĩ yirũgũrotire yigũ. To yicōari, ĩ rācanare quēne, quēnasere ĩnare cōaña mũ”, mũre yisēnibosaja yũ.

To cōro ñaja.

Dios oca gotirituti
New Testament in Barasana-Eduria
(CO:bsn:Barasana-Eduria)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Barasana-Eduria

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Barasana-Eduria

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

b6661d38-f021-5259-8010-5dec5b9ba28d